

A Vida Após a Morte de Shirley Jackson¹

Gustavo Vargas COHEN²

Resumo

O presente trabalho visa ajudar a elucidar as questões que cercam o suposto esquecimento da escritora norte-americana Shirley Jackson desde sua morte em 1965. Para tanto, são apresentados resultados preliminares e parciais de uma pesquisa que se propõe a auxiliar nesta meta. A suposta falta de reconhecimento pela crítica, pela academia, pelo público leitor e pela mídia é, aqui, abordada a luz de novas descobertas criteriosamente evidenciadas por um minucioso procedimento de coleta de dados que investiga com profundidade as atividades principais que envolvem a escritora e suas obras na atualidade.

Palavras-chave: Shirley Jackson. Mídia. Crítica literária. Historiografia literária.

Introdução

A escritora norte-americana Shirley Jackson (1916-1965) é brevemente apresentada neste trabalho à luz de suas realizações literárias, introduzindo, desta forma, o leitor à importância e a relevância de suas obras e destacando a sua contínua contribuição, não apenas para a literatura norte-americana, como para a literatura, a cultura e a arte mundiais.

Ela é a autora de seis romances completos, duas *memoirs* cômicas sobre a família, quatro livros de literatura infantil, uma peça teatral para público juvenil, cerca de trinta artigos de não-ficção, numerosas resenhas literárias e quatro coleções de contos que, juntamente com seus escritos não-antologizados, formam aproximadamente uma centena de contos de ficção individuais; este último sendo o gênero literário que ela se mostrou mais profícua.

¹ Trabalho adaptado de uma apresentação de resultados preliminares da pesquisa de doutorado intitulada *Meet the Haunted World of Shirley Jackson*, atualmente em desenvolvimento no Programa de Pós-Graduação em Letras da Universidade Federal do Rio Grande do Sul sob orientação da Prof^a Dr^a. Sandra Sirangelo Maggio.

² Doutorando do Programa de Pós-Graduação em Letras da Universidade Federal do Rio Grande na área de Literaturas Estrangeiras Modernas, especialidade Literaturas de Língua Inglesa/bolsista CAPES.

Ela é responsável por uma das maiores histórias de casa mal-assobrada da literatura americana, o romance intitulado *The Haunting of Hill House* (A Assombração da Casa da Colina), publicado originalmente em 1959. Este romance foi adaptado para o cinema algumas vezes; dentre as versões mais célebres destacam-se duas, a versão de 1963 intitulada simplesmente *The Haunting* (A Assombração), dirigida pelo lendário Robert Wise e a versão homônima à última, lançada em 1999 e dirigida por Jan de Bont, estrelando Liam Neeson, Catherine Zeta-Jones, Owen Wilson e Lili Taylor, como a protagonista Eleanor Vance.

Shirley Jackson escreveu também o que é reconhecido historicamente como o texto mais polêmico já publicado na revista norte-americana *New Yorker*, o conto chamado *The Lottery* (A Loteria), de 1948. Sua publicação ocasionou uma resposta tão expressiva que acarretou em centenas de cancelamentos de assinaturas da revista. Foi mais tarde adaptado para a televisão, para o teatro, para o rádio e, em uma transformação *quasi*-mística, até para um *ballet*. Juntamente com o conto *An Occurrence at Owl Creek Bridge* de Ambrose Bierce e *A Good Man's Hard to Find* de Flannery O'Connor, A Loteria é um dos três contos mais antologizados da história literária americana do século vinte.

A despeito de tudo isto, Shirley Jackson é considerada uma escritora esquecida por críticos importantes como Michael Dirda (1988), Richard Pascal (2000) e Alison Flood (2010). Seu suposto esquecimento pela crítica, pela Academia, pela mídia, e pelo público leitor é abordado doravante e nova luz é oferecida no tocante às atividades que, direta ou indiretamente, dizem respeito à autora ou envolvem suas obras, tanto no presente como no passado recente.

Este trabalho visa ajudar a elucidar as questões que cercam o suposto esquecimento desta escritora, coletando, analisando e comentando os eventos que se sucederam desde sua morte em 1965. Para tanto, são apresentados resultados preliminares e parciais de uma pesquisa que se propõe a auxiliar nesta meta. A suposta falta de reconhecimento pela crítica, pela academia, pelo público leitor e pela mídia é aqui, abordada à luz de novas descobertas criteriosamente evidenciadas por um minucioso procedimento de coleta de dados que investiga e comenta argumentativamente as atividades principais que envolvem, direta ou indiretamente, a escritora e suas obras na atualidade.

Até a presente data, os resultados obtidos revelam uma intensa atividade acerca de Shirley Jackson e de suas obras nos âmbitos mais diversos, que vão da produção intelectual à cultural, da educativa à jornalística, desde a segunda metade dos anos 1960.

Adaptações das principais obras

Dentre os achados principais destacam-se – derivadas da obra de Shirley Jackson - produções teatrais (amadoras e profissionais); adaptações fílmicas para cinema e televisão (tanto no gênero curta-metragem, quanto longa-metragem e outras formas experimentais); aparições (que vão além de meras citações) em livros de ficção, de não-ficção (incluindo livros de literatura infantil ou para todas as idades), e didáticos para nível escolar, para nível universitário e para propósitos específicos (como cursos de escrita criativa ou com fins educativos extra-escolares ou extra-acadêmicos); realizações de leituras-dramáticas de suas obras (com ou sem adaptações) para público universitário e/ou geral; adaptações para números de danças (como *ballet*, *jazz dance*, entre outras); criações de *websites*, *blogs*, *posts*, comunidades em redes sociais, entre outras ferramentas de vigência virtual; e aparições em reportagens, notícias e críticas em revistas e jornais, especializados ou não (de circulação em território americano e/ou no exterior), e traduções de suas obras para várias línguas (inclusive para o português brasileiro e para o português europeu).

Distinção é feita entre resultados principais e secundários devido ao elevado número de obras e produções que simplesmente mencionam o nome da escritora ou o título de alguma ou algumas de suas obras para fins comparativos, ilustrativos ou meramente como parte de listas de escritores, ou de obras, de determinado gênero ou de determinada época. Tais achados reforçam a idéia de que a escritora não está tão esquecida como sugerem Dirda (1988), Pascal (2000), Flood (2010) e diversos outros críticos.

Foram encontrados na Academia – até o presente – aproximadamente trinta trabalhos de pós-graduação (entre dissertações de mestrado e teses de doutorado) em todo o mundo (aproximadamente 85% nos Estados Unidos) que foram – ou estão sendo - conduzidos tendo Shirley Jackson, e/ou suas obras, como objeto principal de investigação (cerca de um décimo destes utiliza a autora, e/ou suas obras, como objeto secundário de pesquisa).

Na Academia e além

Dentre curiosidades e fatos inusitados encontrados até o momento está a utilização de suas histórias em departamentos de contabilidade e sindicatos trabalhistas (ambos usando o conto *My Life with H. R. Macy* como exemplo de massificação de recursos humanos e de banalização do ser humano em grandes corporações). Outro caso é o do uso do conto *The Lottery* como exercício de ‘biblioterapia’ em instituição de encarceramento nos Estados Unidos (a atividade refere-se à comparação da versão impressa *versus* a versão fílmica do conto enquanto mídia educacional).

Mais resultados preliminares acusam que os textos de Shirley Jackson são utilizados – no presente – e tradicionalmente em universidades americanas por professores de cursos de inglês e de estudos literários (dentre estes, tipicamente em literatura gótica, de horror, ficção ou fantasia, literatura feminina – *women’s literature*, estudos lésbicos ou *queer*, literatura americana do século XX, literatura geral e mundial).

Além destes, ela também é leitura obrigatória (ou sugerida) em cursos de medicina (MARTA, 2006), ciências políticas (KIRKPATRICK, 2007), teatro convencional e teatro musical (WHEELER, 2000), antropologia (CREW, 1996; “CENTER”, 2009), psicanálise, sociologia, estudos bíblicos e de folclore (MODIANO & MERRELL, 2010), escola de enfermagem (BROWN, 2010; ESTY, 2010), lógica e retórica (ORLANDO, 2002), arquitetura, planejamento e preservação (ALONSO, 2009), contabilidade (CURTIS et al., 2005), direito (LUNA, 2009; REYNOLDS, 2010), estudos de comunidades e saúde pública (STOLLER, 1998) e história (FREDERICKSON, 2006).

Seu nome está atualmente presente em listas de leituras em escolas de ensino fundamental e médio nos Estados Unidos (PENDERGAST & PENDERGAST, 2000; HAGANS & PHILLIPS, 2003; SMITH & RABINOWITZ, 2005; ZIMBARDO, 2005; ANDERSON, 2006; “BISHOP FENWICK HIGH SCHOOL”, 2010; “LINCOLN SUDBERY REGIONAL HIGH SCHOOL”, 2010; PELANEK, 2010). E em cursos superiores diversos e listas de leituras das seguintes universidades: Stanford University (BERMAN, 2010), University of California at Berkeley (FALCONE, 2006; OYAMA,

2008), Cornell University (ANDERSON, 2004; DAVIS, 2010; GARCIA, 2010), University of Michigan (RUBINSTEIN & GLASS, 1999; HOLDEN, 2006; BURKAM, 2010), University of Minnesota (SCHINGEN, 2003; HAMLIN, 2003; PIERCE, 2008; SIGLER, 2010), University of Washington (CHANG, 2010), University of Texas (GUNN, 2009), University of Pennsylvania (AUERBACH, 2005, 2008; ESTY, 2010), Columbia University New York (ORLANDO, 2002; ALONSO, 2009), University of Illinois at Urbana-Champaign (BAUER, 2010), The University of North Carolina at Chapel Hill (KRAWIEC, 2008), University of Florida (NICKS, 2005; HODGES, 2008), Rutgers University (BLACKFORD, 2010), e New York University (MICHELSON, 2005; ZOREF, 2009; HARPER, 2010), entre outras; porém não apenas nos Estados Unidos, mas também na Itália (SYLVIA, 2006), Alemanha (BLAZAN, 2006; BRANDT, 2007, 2009; DECKER, 2009), Canadá (OWEN, 2006; JUSTICE, 2010; LAPIERRE, 2010; WHETTER, 2010), Inglaterra (DENNIS, 2010), Taiwan^{*}, e, é claro, no Brasil (COHEN, 2009).

Considerações finais

Por fim, com esta abundância de evidências, que sequer representam um quadro total das atividades que dizem respeito à autora atualmente no mundo – haja vista que a pesquisa que está fornecendo estes dados ainda está em andamento – um sério questionamento de natureza epistemológica é levantado acerca do que significa ‘estar’ ou ‘ser’ esquecido – não reconhecido – no mundo literário. Espera-se que estas descobertas tragam à tona mais dados e informações que auxiliem na compreensão deste complexo fenômeno.

Nota:

*<http://www.google syndicated search.com/u/NTUTW?hl=en&ie=en&oe=en&q=%22shirley+jackson%22>

Referências:

ALONSO, Hernan. Advanced studio IV: cannibal house: modern family dwelling after the zombie wars. *Readings*. Columbia University New York, 2009. Disponível em: <<http://www.arch.columbia.edu/workpage/work/courses/studio/advanced-studio-iv-cannibal-house-modern-family-dwelling-after-zombie-w>>. Acesso em: 23 ago. 2010.

ANDERSON, K. The misfit and the mainstream: cultural conformity and rebellion. *Course Description*. Ithaca, NY: Cornell University. Spring 2004. Disponível em: <<http://courses.cit.cornell.edu/engl2880-2890/samp.html>>. Acesso em: 22 Ago. 2010.

ANDERSON, Sherry. Reading strategy: drawing inferences. In: *Teacherlink*. Logan: Utah State University College of Education. April 18, 2006. Disponível em: <<http://teacherlink.ed.usu.edu/tlresources/units/Pray/Assessment/SherryAnderson.pdf>>. Acesso em: 5 Set. 2010.

AUERBACH, N. Gender, terror, and the 19th century. *Curriculum – Undergraduate Courses – The Women’s Studies Program at Penn*. Fall 2005. Disponível em: <http://www.sas.upenn.edu/wstudies/curriculum/undergrad_courses/docs/fall2005.htm>. Acesso em: 23 Ago. 2010.

_____. Topics in gender, sexuality, and literature: home and hearts. *Curriculum – Undergraduate Courses – The Women’s Studies Program at Penn*. Spring 2008. Disponível em: <http://www.sas.upenn.edu/wstudies/curriculum/undergrad_courses/spring_08.htm>. Acesso em: 23 Ago. 2010.

BAUER, DALE. Women writers. In: *Course Description*. University of Illinois at Urbana-Champaign. Summer, 2010. Disponível em: <<http://www.english.illinois.edu/undergraduate/courses/su10/>>. Acesso on: 23 Ago. 2010.

BERMAN, Russel. *Ghost stories: why the dead return and what they want from us*. *Current Courses*. Stanford, CA: Stanford University. Autumn, 2010. Disponível em: <<http://www.stanford.edu/dept/complit/cgi-bin/?q=node/20>>. Acesso em: 21 Ago. 2010.

BISHOP FENWICK HIGH SCHOOL. English Literature & Composition. 2010. Disponível em: <<http://www.fenwick.org/s/191/index.aspx?sid=191&gid=1&pgid=1682>>. Acesso em: 17 Ago. 2010.

BLACKFORD, Holly. Faculty. *Department of English*. Rutgers University at Camden. 2010. Disponível em: <<http://english.camden.rutgers.edu/faculty.php>>. Acesso em: 24 Ago. 2010.

BLAZAN, Sladja. The ghost motif in film and literature. *Syllabus*. Humboldt Universität zu Berlin, 2006. Disponível em: <http://www2.hu-berlin.de/amerika/syllabi/asf_2006ss_blazan_cou1.pdf>. Acesso em: 5 Set. 2010.

BRANDT, Stefan. American gothic: the romance with the uncanny. *Syllabus*. Freie Universität Berlin. June 2, 2007. Disponível em: <[http://www.jfki.fu-](http://www.jfki.fu-berlin.de/~stefan.brandt/america/america_syllabus.pdf)

berlin.de/faculty/culture/persons/brandt/Syllabus_American_Gothic.pdf>. Acesso em: 4 Set. 2010.

_____. Power and paranoia: the literature and culture of the American forties. *Course Description*. Freie Universität Berlin. October 29, 2009. Disponível em: <http://www.jfki.fu-berlin.de/faculty/culture/persons/brandt/Syllabus_Power_and_Paranoia.pdf>. Acesso em: 4 Set. 2010.

BROWN, Theresa. A nurse's shift. In: *The University of Chicago Magazine*. Jan.-Fev. 2010. Disponível em: <<http://magazine.uchicago.edu/1002/features/brown.shtml>>. Acesso em: 27 Ago. 2010.

BURKAM, David. Daemons, princes and saints: views of love across the disciplines. *LSA Course Guide*. Ann Arbor, MI: University of Michigan. Fall, 2010. Disponível em: <http://www.lsa.umich.edu/cg/cg_detail.aspx?content=1810RCCORE100001&termArray=f_10_1810>. Acesso em: 22 Ago. 2010.

CENTER FOR TALENT DEVELOPMENT, Youth and society. Course Description. Northwestern University. Summer 2009. Disponível em: <<http://www.ctd.northwestern.edu/docs/ctd/09specyouthandsociety.pdf>>. Acesso em: 4 Set. 2010.

CHANG, Edmond. Intermediate expository writing. *Instructor Class Description*. Seattle: University of Washington, 2010. Disponível em: <<http://www.washington.edu/students/icd/S/engl/281changed.html>>. Acesso em: 22 Ago. 2010.

COHEN, Gustavo. *Meet the haunted world of Shirley Jackson* (unpublished project for doctoral dissertation). Porto Alegre: Universidade Federal do Rio Grande do Sul, 2009.

CREW, Louie. Back to the future. In: RAYMOND, James (ed.) *English as a Discipline, or is There a Plot in This Play?* Tuscaloosa: U. of Alabama Press, 1996. Page 44-61.

CURTIS, Susan, IBRAHIM, A. & STONE, D. An historical view of an accounting control system from the inside: Shirley Jackson's "My Life with R.H. Macy". In: *AIS Section Compendium for Cases and Classroom (C3)*, American Accounting Association. University of Illinois Urbana-Champaign, 2005. Disponível em: <http://www.business.illinois.edu/facultyprofile/faculty_profile.aspx?ID=56>. Acesso em: 23 Ago. 2010.

DAVIS, Stuart. *English 147: The Mystery in the Story*. Ithaca, NY: Cornell University, 2010. Disponível em:

<http://www.arts.cornell.edu/english/_lib/pdf/grad_singleDescription.pdf>. Acesso em: 22 Ago. 2010.

DECKER, Christof. Gothic fiction. *Course Description*. Ludwig Maximilians Universität München. Winter 2009. Disponível em:

<http://www.amerikanistik.uni-muenchen.de/files/vlv_wise_0809.pdf>. Acesso em: 5 Set. 2010.

DENNIS, Helen. North American women writers: variant on the female gothic. *Course Description*. Coventry, UK: University of Warwick. 2009. Disponível em:

<<http://www2.warwick.ac.uk/fac/arts/english/undergraduate/current/modules/fulllist/special/en223/texts/beloved-copy/femalegothic>>. Acesso em: 5 Set. 2010.

DIRDA, Michael. Probing the darkness. *The Washington Post*. July 17, 1988. Disponível em: <<http://www.highbeam.com/doc/1P2-1268439.html>>. Acesso em: 21 Ago. 2010.

ESTY, Jed. The modernist short story. *Freshman Seminars*. University of Pennsylvania. Fall 2010. Disponível em:

<<http://www.college.upenn.edu/courses/seminars/freshman.php>>. Acesso em: 23 Ago. 2010.

FALCONE, Arcadia. *Madwomen in the attic: literature and female insanity*. University of California at Berkeley. Fall 2006. Disponível em:

<<http://english.berkeley.edu/courses/Fall2006R1A-R1B.html>>. Acesso em: 21 Ago. 2010.

FLOOD, Alison. Who are your favorite underrated writers. *Guardian.co.uk*. August 11, 2010. Disponível em:

<<http://www.guardian.co.uk/books/booksblog/2010/aug/11/underrated-writers-fiction-books?>>. Acesso em: 13 Ago. 2010.

FREDERICKSON, Kristine. World civilization since 1500. *Syllabus*. Provo, UT: Brigham Young University. Winter 2006. Disponível em:

<<http://history.byu.edu/Assets/Syllabi/winter2006/202frederickson003.pdf>>. Acesso em: 30 Ago. 2010.

GARCIA, D. *English 1131 101-SEM: The Mystery in the Story*. Ithaca, NY: Cornell University, 2010. Disponível em:

<<https://www.sce.cornell.edu/sc/programs/courses.php?action=course&f=COURSEID&v=599&f2=DEPTID&v2=56>>. Acesso em: 22 Ago. 2010.

GUNN, Joshua. The idiom of haunting. *Syllabus*. University of Texas at Austin. 2009. Disponível em:

<http://webcache.googleusercontent.com/search?q=cache:EBW8ttCnITUJ:commstudies.utexas.edu/sp/groups/public/@commcms/documents/course_description/prod75_028527.pdf>. Acesso em: 23 Ago. 2010.

HAGANS, Jessica & PHILLIPS, Kate. Crime and punishment: a unit for 10th grade students. *Unit Description*. Gwinnett County, Georgia. October 15, 2003. Disponível em: <http://www.coe.uga.edu/~smago/VirtualLibrary/Hagans_Phillips.pdf>. Acesso em: 27 Ago. 2010.

HAMLIN, Margaret. Connections - from family to short story. *Teaching Units*. Duluth, MN: University of Minnesota. August 28, 2003. Disponível em: <<http://www.duluth.umn.edu/~lmillerc/TeachingEnglishHomePage/TeachingUnits/mhamlin.html>>. Acesso em: 22 Ago. 2010.

HARPER, Phillip. American Fiction since 1945. *Course Description*. New York University, 2010. Disponível em: <<http://english.fas.nyu.edu/docs/IO/10743/G41.2843Harper.pdf>>. Acesso em: 26 Ago. 2010.

HODGES, Lacy. American literature II: (re)forming the American identity. *Course Description*. Gainesville, FL: University of Florida. Fall 2008. Disponível em: <http://www.english.ufl.edu/courses/undergrad/2008fall_up-d.html>. Acesso em: 24 Ago. 2010.

HOLDEN, Cameron. Deconstructing mysteries: the element of suspense. *Template for Lessons*. Ann Arbor, MI: University of Michigan, 2006. Disponível em: <http://webcache.googleusercontent.com/u/umich?q=cache:Hf5NcKndiz8J:sitemaker.umich.edu/cameron.holden-portfolio/files/1.30_lps_to_dr_calder.doc+%22shirley+jackson%22&cd=5&hl=pt-BR&ct=clnk&ie=UTF-8>. Acesso em: 22 Ago. 2010.

JUSTICE, Daniel. Fantasy & horror. *Description of Course*. University of Toronto. 2010. Disponível em: <<http://www.english.utoronto.ca/undergrad/201011timetable/eng239h1sl5101.htm>>. Acesso em: 26 Ago. 2010.

KIRKPATRICK, Jennet. Advanced topics in democratic theory. *Syllabus*. Ann Arbor, MI: University of Michigan. Winter, 2007. Disponível em: <<http://polisci.lsa.umich.edu/documents/syllibi/2007W/PS495.002W07Kirkpatrick.pdf>>. Acesso em: 22 Ago. 2010.

KRAWIEC, Richard. ENGL 206: Intermediate Fiction Writing. *Course Syllabus*. The University of North Carolina at Chapel Hill. May 21, 2008. Disponível em:

<<http://fridaycenter.unc.edu/coursesyllabi/SPCo/spcengl206.html>>. Acesso em: 24 Ago. 2010.

LAPIERRE, Maude. English composition 3. *Course Description*. Montréal: Université de Montréal. Fall 2010. Disponível em:

<<http://www.etang.umontreal.ca/cours/ANG1103a2010.htm>>. Acesso em: 28 Ago. 2010.

LINCOLN SUDBERY REGIONAL HIGH SCHOOL. Reading list and other materials: short stories. *American & British Literature Courses*. 2010. Disponível em:

<<http://www.lsrhs.net/departments/english/ambrit.html>>. Acesso em: 17 Ago. 2010.

LUNA, Erik. Criminal justice and the public imagination. *Ohio State Journal of Criminal Law*. Volume 7:1, Fall 2009.

MARTA, Jan. Literature annotations: Jackson, Shirley: The Lottery. *Literature, Arts and Medicine Database*. New York University. August 30, 2006. Disponível em:

<<http://litmed.med.nyu.edu/Annotation?action=view&annid=315>>. Acesso em: 22 Ago. 2010.

MICHELSON, Noah. Intro to creative writing. *Course description*. New York University. Spring 2005. Disponível em: <<http://english.fas.nyu.edu/docs/IO/1109/08155.pdf>>. Acesso em: 26 Ago. 2010.

MODIANO, Mona & MERRELL, Doug. Exchange and transformation: the cultural legacy of Padova and the Venetian empire. *Comparative History of Ideas: International Program*. Seattle: University of Washington, 2010. Disponível em:

<<http://depts.washington.edu/chid/showprogram.php?id=107>>. Acesso em: 22 Ago. 2010.

NICKS, Robin. The American nightmare: race, place, gender and family in American horror after World War II. *Undergraduate Courses*. University of Florida. Spring 2005. Disponível em:

<http://web.english.ufl.edu/courses/undergrad/2005spring_up-d.html>. Acesso em: 24 Ago. 2010.

ORLANDO, Margo. Logic and rhetoric. *Syllabus*. Columbia University New York. June 18, 2002. Disponível em:

<<http://www.columbia.edu/itc/composition/orlando/reading.html>>. Acesso em: 23 Ago. 2010.

OWEN, Corey. The short story. *Course Description*. Dalhousie University. Summer, 2006. Disponível em: <<http://english.dal.ca/Classes/2006%20Summer%20Classes/2034.php>>.

Acesso em: 26 Ago. 2010.

OYAMA, Misa. Modern horror. *Senior Seminar*. University of California at Berkeley. Fall 2008. Disponível em:

<<http://english.berkeley.edu/courses/Upper%20Part%20II%20Fall08.html>>. Acesso em: 21 Ago. 2010.

PASCAL, Richard. New world miniatures: Shirley Jackson's *The Sundial* and postwar American society. *Journal of American & Comparative Cultures*. Vol. 23. Issue 3. Pp. 99-111. Fall, 2000.

PELANEK, Mary. Lesson 4: the lottery: was it fair?. *Lesson Description*. Longmont, CO: Heritage Middle School, 2010. Disponível em:

<<http://www.csmate.colostate.edu/cltw/cohortpages/pelane/Lesson4.html>>. Acesso em: 4 Set. 2010.

PENDERGAST, Sara & PENDERGAST, Tom. (eds.). Entry: Jackson, Shirley (1916-1965). *St. James Encyclopedia of Popular Culture*. Farmington Hills: The Gale Group January 1, 2000. Disponível em: <<http://www.highbeam.com/doc/1G2-3409001248.html>>. Acesso em: 21 Ago. 2010.

PIERCE, Jenny. Three critical theories: psychoanalysis, Marxism and feminism. *Teaching English Units*. Duluth: University of Minnesota. December 29, 2008. Disponível em:

<<http://www.duluth.umn.edu/~lmillerc/TeachingEnglishHomePage/TeachingUnits/CriticalTheoriesPsychoanalysisMarxismandFeminism.htm>>. Acesso em: 22 Ago. 2010.

REYNOLDS, Jen. Civil procedure B. Course Description. Eugene: University of Oregon. Fall 2010. Disponível em:

<http://law.uoregon.edu/academics/docs/first_F10/CivProB_Fall2010_FirstAssignment.pdf>. Acesso em: 29 Ago. 2010.

RUBINSTEIN, Sara & GLASS, Grace. English 124: writing and literature. *Course Guide*. Ann Arbor: University of Michigan. Fall 1999. Disponível em:

<<http://www.lsa.umich.edu/saa/publications/courseguide/fall/archive/fall99.cg.early.edition/361.124.html>>. Acesso em: 22 Ago. 2010.

SCHINGEN, Joe. Bizarre Twists of Fate in the Short Story. *Teaching Units*. Duluth: University of Minnesota. Ago. 28, 2003. Disponível em:

<<http://www.duluth.umn.edu/~lmillerc/TeachingEnglishHomePage/TeachingUnits/jschingen.html>>. Acesso em: 22 Ago. 2010.

SIGLER, Carolyn. Shirley Jackson, the Haunting of Hill House (1959). *Gothic tales of terror/Women writers*. Duluth: University of Minnesota. May 11, 2010. Disponível em:

<<http://www.duluth.umn.edu/~csigler/jackson.htm>>. Acesso em: 22 Ago. 2010.

SMITH, Michael & RABINOWITZ, Peter. Playing a double game: authorial reading and the ethics of interpretation. *Journal of Language and Literacy Education*. Volume 1(1), pp. 9-19. Disponível em: <http://www.coe.uga.edu/jolle/2005_1/doublegame.pdf>. Acesso em: 27 Ago. 2010.

STOLLER, Nancy. Introduction to public health. *Course Description*. University of California Santa Cruz. Winter 1998. Disponível em: <<http://reg.ucsc.edu/soc/aci/winter1998/cmmu.html>>. Acesso em: 30 Ago. 2010.

SYLVIA, Notini. Lingua inglese. *Offerta formativa*. Bologna: Università di Bologna. 2006. Available at: <<http://www.lettere.unibo.it/Lettere/Didattica/Insegnamenti/dettaglio.htm?IdComponenteAF=34309&CodMateria=00644&CodDocente=015576&AnnoAccademico=2005>>. Acesso em: 30 Ago. 2010.

WHEELER, Hugh. About the playwright. *A Little night music*. Ann Arbor, MI: The University of Michigan. 2000. Disponível em: <http://www.music.umich.edu/performances_events/productions/past/99-00/images/musical-images/lnm/lnmprogram.pdf>. Acesso em: 22 Ago. 2010.

WHETTER, Darryl. Introduction to Prose and Fiction. *Course Description*. Dalhousie University. 2010. Disponível em: <[http://english.dal.ca/Classes/2009-10%20English%201000/\(Whetter\)_1010.03_In.php](http://english.dal.ca/Classes/2009-10%20English%201000/(Whetter)_1010.03_In.php)>. Acesso em: 26 Ago. 2010.

ZIMBARDO, Marianna. English language arts. *Resume*. Dover, MA: Dover-Sherborn Middle School, 2005. Disponível em: <<http://ase.tufts.edu/education/student/documents/resumeSamples0207.pdf>>. Acesso em: 5 Set. 2010.

ZOREF, Carol. Reading & writing the short story. *Syllabus*. New York University. Fall 2009. Disponível em: <<http://www.nyu.edu/gallatin/facultystaff/syllabi/Fall09/K30.1540.pdf>>. Acesso em: 26 Ago. 2010.